


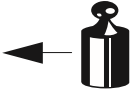


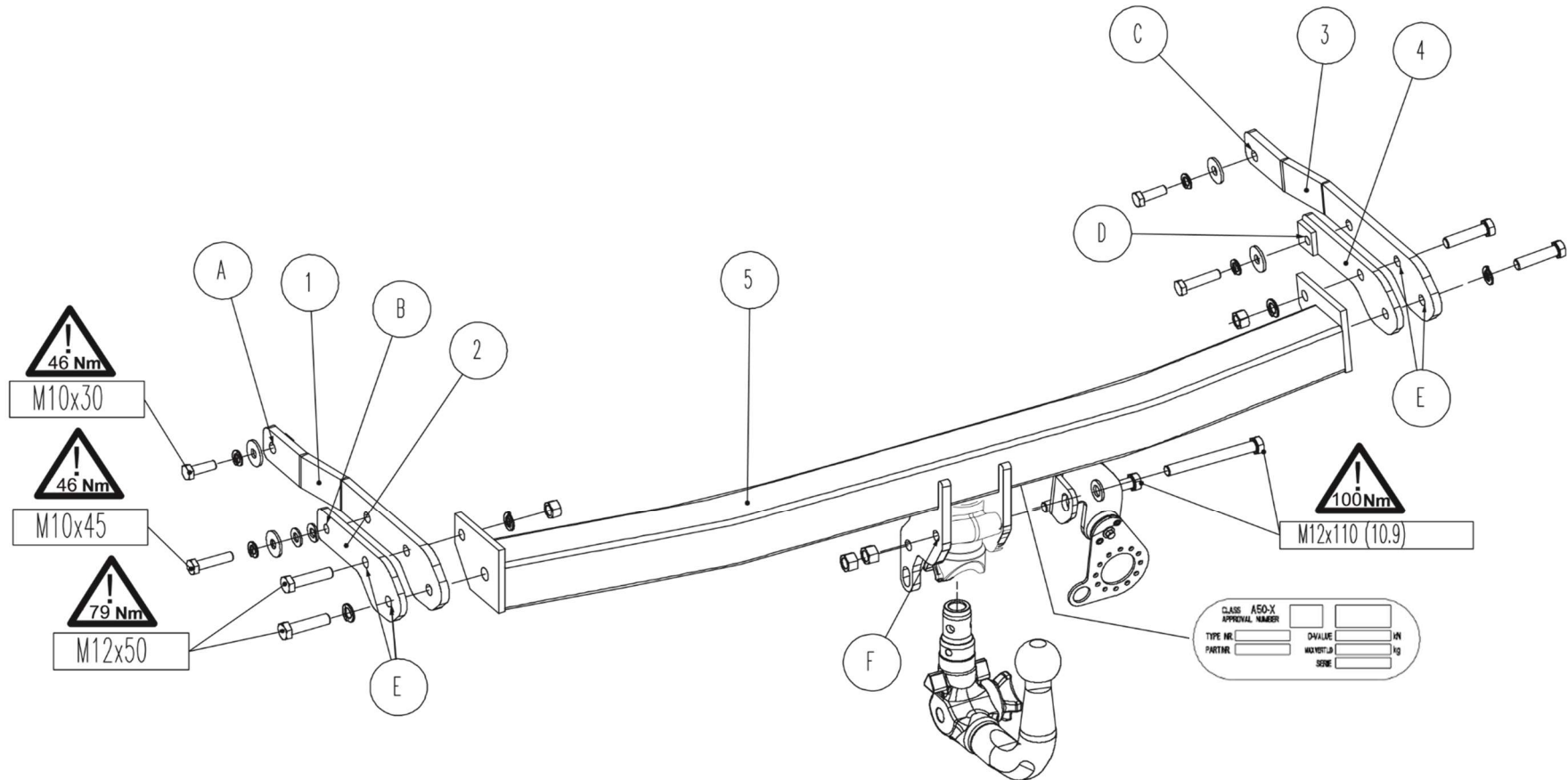
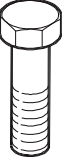


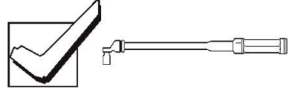
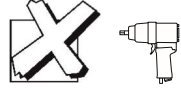





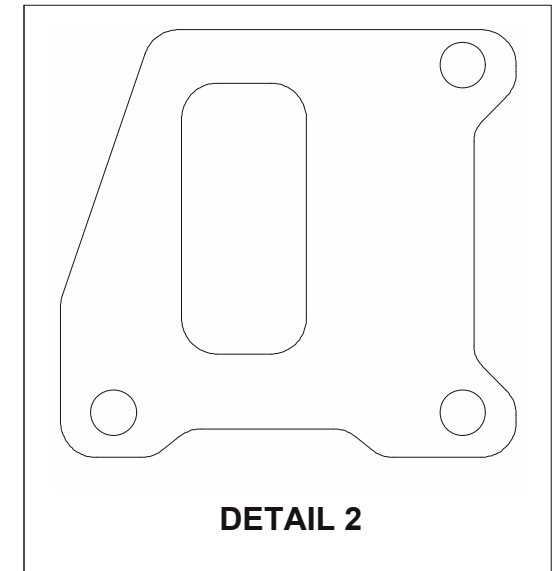
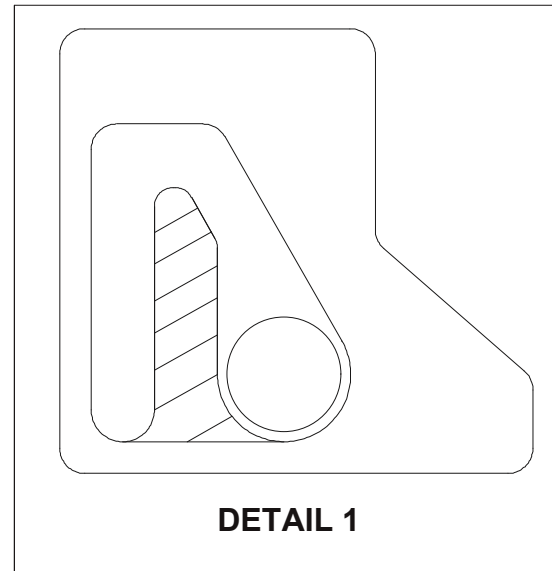
<ul style="list-style-type: none"> NL Montagehandleiding D Montageanleitung GB Fitting instruction F Instruction de montage E Instrucciones de montaje DK Montagevejledning N Monteringsveiledning S Monteringshandledning FIN Asennusohje I Istruzioni di montaggio CZ Návod k montáži PL Instrukcja montażu H Szerelési utasítás 	Partnr.: 049723						
	RENAULT Megane Grand Scenic III	 EC 94/20 e4 00-4212	 2100 kg	 1400 kg	 75 kg	D waarde value Wert valeur 8,24 kN	
	 04/2009 → Ball code: 99.4071-4896	Type number: 049723					



Meegeleverde onderdelen Mitgelieferte Befestigungsteile Provided parts Materiel de fixation joint Piezas incluidas	Medfølgende komponenter Vedlagt festemateriell Medföljande komponenter Mukana tulevat osat	Componenti forniti a corredo Dodané upevňovací díly Dostarczone części wymienn Általunk biztosított alkatrészek
--	---	--

bolt	size	Quality	Quantity	Spanner
	M10x30	8.8	2	13
	M10x45	8.8	2	13
	M12x50	8.8	4	19
	M12x110	10.9	2	19

	2x M12(10)		4x A10 4x A12	 
	2x M12(10)		4x 10,5ø	
	2x 10,ø5 1xø 13			



DETAIL 3

10 mm
-1Nm-

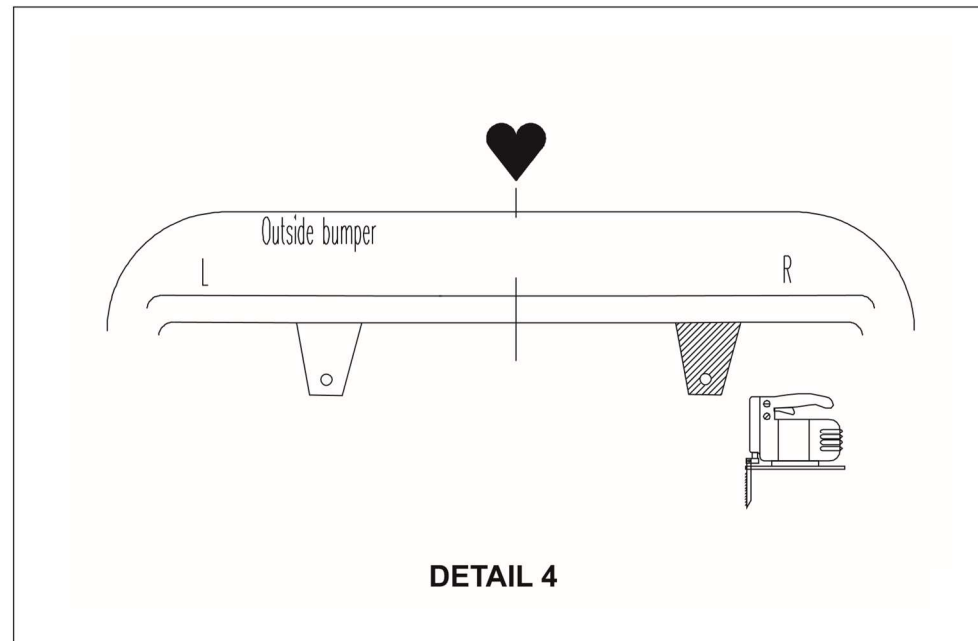
M6x30

Steel (ø18x6,4x1,6)
Nylon (ø18x6,4x1,6)

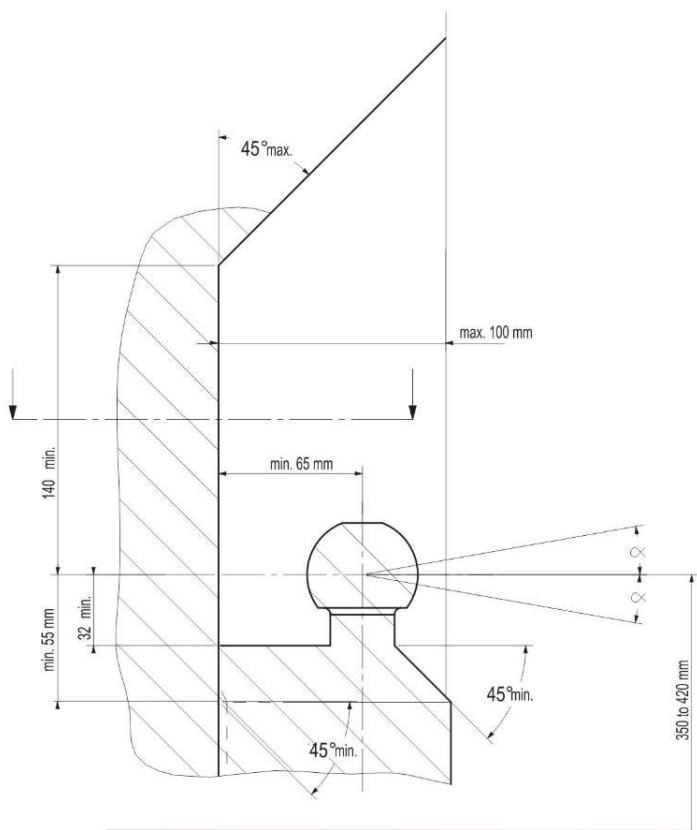
1

2

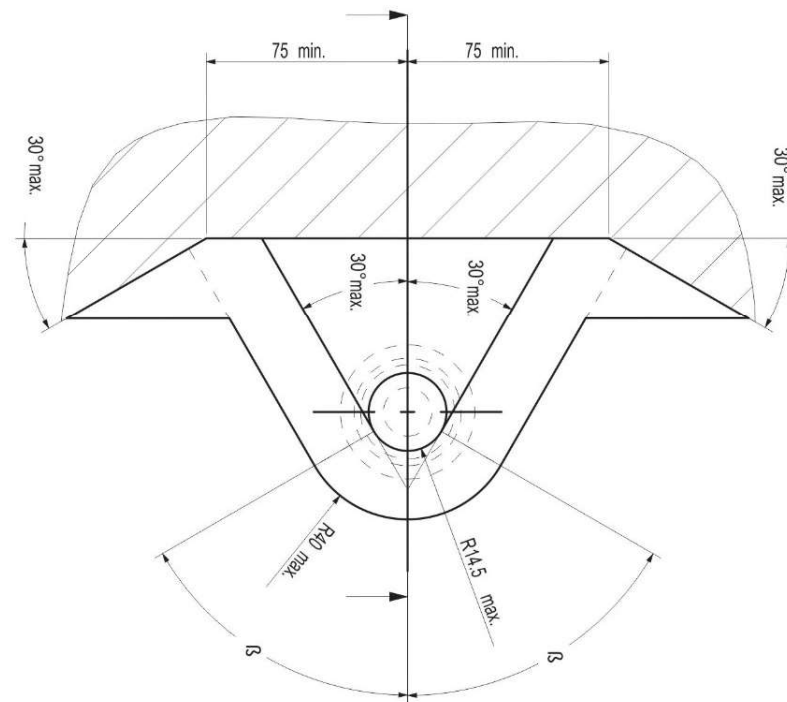
CLICK



- (NL) De tussenruimte conform supplement VII, afbeelding 30 van de richtlijn 94/20/EG moet in acht worden genomen.
- (D) Der Freiraum nach Anhang VII, Abbildung 30 der Richtlinie 94/20/EG ist zu gewährleisten.
- (GB) The clearance specified in appendix VII, diagram 30 of guideline 94/20/EC must be guaranteed.
- (F) La zone de dégagement doit être garantie conformément à l'annexe VII, illustration 30 de la directive 94/20/CE.
- (E) Debe garantizarse el espacio libre, conforme al anexo VII, figura 30 de la directiva comunitaria CE/94/20.
- (DK) Frirummet skal overholdes iht. bilag VII, fig. 30 i direktiv 94/20/EU.
- (N) Frirommet etter tillegg VII, figur 30 i direktiv 94/20/EEC skal overholdes.
- (S) Spelrummet enligt bilaga VII, figur 30 i riktlinje 94/20/EG skall garanteras.
- (FIN) Vapaa tila on taattava direktiivin 94/20/EY liitteeseen VII, kuvan 30 mukaisesti.
- (I) Deve essere garantito lo spazio libero secondo l'allegato VII, figura 30 della direttiva 94/20/CE.
- (CZ) Volný prostor ve smyslu Přílohy VII, obr. 30 Směrnice č. 94/20/ES musí být zaručen.
- (PL) Należy zagwarantować wolną wysokość określoną na rysunku nr 30 dyrektywy 94/20/WE zawartej w załączniku nr VII.
- (H) A 94/20/EK irányelv VII. mellékletében, a 30. ábrán a vonógömb elhelyezése számára előírt szabad tér-adatokat biztosítani kell.
- (RU) Необходимо обеспечить данные свободного пространства, предписанные для размещения тягового шарика в приложении VII. директивы 94/20/EC.



- (NL) bij toelaatbaar totaal gewicht van het voertuig
- (D) bei zulässigem Gesamtgewicht des Fahrzeuges
- (GB) at laden weight of the vehicle
- (F) pour poids total en charge autorisé du véhicule
- (E) con peso total autorizado del vehículo
- (DK) ved tilladt samlet vægt for køretøjet
- (N) ved kjøretøyet tillatte totalvekt
- (S) vid fordonets tillfina totalvikt
- (FIN) ajoneuvon suurimalla sallitulla kokonaispainolla
- (I) per un peso complessivo ammesso del veicolo
- (CZ) při celkové přípustné hmotnosti vozidla
- (PL) w przypadku największej dozwolonej masy całkowitej
- (H) rakományal terhelte járműsúly esetén.
- (RU) В случае нагруженного автомобиля.



NL Bij gebruik van de trekhaak moeten de voorschriften van de van de voertuigfabrikant met betrekking tot het maximale trekgewicht en de maximale verticale kogeldruk in acht worden genomen, als gebruiksaanwijzing van het voertuig en de WVTA-documentatie. Raadpleeg uw dealer voor het maximale trekgewicht dat uw auto mag trekken. De voorschriften van deze trekhaak mogen niet overschreden worden.

Voorafgaand aan het trekken dient u in ieder geval de secundaire aansluiting, de veiligheidsketting, zeker te stellen, zodat de aanhanger automatisch tot stilstand komt als het trekoog losraakt. In het uiterste geval kan een dergelijke overbelasting leiden tot het losraken van de getrokken last, dat wil zeggen de aanhanger, caravan of fietsendrager. Dit kan vervolgens zwaar of dodelijk letsel toebrengen aan personen in het voertuig dat de last trekt en/of omstanders.

ACPS Automotive kan niet aansprakelijk worden gesteld voor enig gebrek aan het product, dat is veroorzaakt door onjuist of oneigenlijk gebruik (o.a. overbelasting) door de gebruiker of een persoon voor wie hij aansprakelijk is.

Er mag niet worden afgeweken van de als norm vastgestelde bevestigingspunten. Ook de nationale richtlijnen betreffende de goedkeuring van de toebehoren moeten in acht worden genomen. Al onze producten worden gecontroleerd op compleetheid middels een weegcontrolesysteem.

Reclamaties met betrekking tot ontbrekende onderdelen kunnen alleen geaccepteerd worden indien er een weegcontrolesticker kan worden getoond. De garantie geldt uitsluitend voor nieuwe trekhaken en toebehoren. Het gebruik van gebruikte, tweedehands producten is VERBODEN en levensgevaarlijk, waarvoor ACPS Automotive niet aansprakelijk kan worden gesteld.

GB Always refer to the instructions of the vehicle manufacturer, such as the vehicle manual and WVTA, relating to the maximum Permissible towing weight and the maximum vertical ball loading when using the towbar. Ask your vehicle manufacturer / local dealer about maximum towing weights that apply to your vehicle. You must not exceed the relevant specifications. Always secure the secondary coupling, the safety chain before towing, which enables the trailer to be stopped automatically in the event of separation of the towing ball.

In extreme cases overloading the towbar could result in the premature decoupling of the equipment being towed, that is a trailer, caravan or bicycle carrier. As a result this could also cause severe or fatal injuries to persons either within the towing vehicle and/or innocent bystanders in the area at that time.

ACPS Automotive may not be held responsible for any defect of the product caused by improper use or use other than the intended use (including overloading) by the user or any person for whom the user is responsible.

The fixing points specified as standard must be observed.
National guidelines concerning official approval of accessories must also be observed.

All our products are adjusted upon dispatch with a weight control system.
In the case of missing parts we can only accept a request of replacement with the weight control sticker.
Guarantee is valid only for new towbars and accessories. The use of second-hand towbars is prohibited and could be life-threatening, where ACPS Automotive cannot be held responsible.

D Bei der Nutzung einer Anhängervorrichtung sind die Vorschriften des Herstellers bezüglich der erlaubten maximalen Anhängelast und der maximal zulässigen Stützlast unbedingt einzuhalten. Erkundigen Sie sich bei Ihrem Fahrzeughersteller/lokalen Händler, über die maximale Anhängelast Ihres Fahrzeuges. Die angegebenen Werte dürfen nicht überschritten werden! Die maximale Anhängelast und Stützlast der Anhängervorrichtung (Daten sind auf der Montageanleitung und Typenschild vermerkt) dürfen nicht überschritten werden!

Sobald an einer beliebigen Stelle der Kupplungskugel-Durchmesser von 49,0 mm oder kleiner erreicht ist, darf die Kugel der Anhängervorrichtung aus Sicherheitsgründen nicht mehr benutzt werden!

Die Überbelastung der Anhängervorrichtung (bzw. das Missachten der Vorschriften) kann zu schweren Schäden am Fahrzeug und/oder der Anhängervorrichtung führen.

Es dürfen keine Änderungen oder Umbauten an der Anhängervorrichtung vorgenommen werden! Sie führen zum Erlöschen der Betriebserlaubnis. Die Anhängervorrichtung dient zum Ziehen von Anhängern, welche mit Zugkugelnkupplungen ausgerüstet sind und zum Betrieb von Lastenträgern welche für die Montage auf der Kupplungskugel zugelassen sind, artfremde Benutzung ist verboten.

ACPS Automotive kann nicht für Fehler zur Verantwortung gezogen werden, die durch falschen oder nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch (unter anderem Überlastung) verursacht wurden, entweder durch den Nutzer oder eine Person, für die der Nutzer verantwortlich ist.

Die vom Fahrzeughersteller serienmäßig genehmigten Befestigungspunkte sind eingehalten.

Nationale Richtlinien über die Anbauabnahmen sind zu beachten. Diese Montage- und Betriebsanleitung ist den Kfz.-Papieren beizufügen. Bei der Auslieferung wird jedes unserer Produkte mit einem Gewichtskontrollsystem überprüft. Im Falle fehlender Teile können wir der Bitte nach Nachlieferung nur entsprechen, wenn auch der Aufkleber, der die Gewichtskontrolle bestätigt, mit eingesandt wird.

FIN Vetokoukkaa käyttäessä aina huomioi ajoneuvon valmistajan ohjeet koskien suurinta sallittua vetopainoa ja suurinta pystysuoraa kuularasitusta, ajoneuvon käyttöohjetta ja WVTA dokumentaatiota. Kysy jälleenmyyjältäsi paljonko autosi suurin sallittu vetopaino on. On kiellettyä ylittää vetokoukkaa koskevat rajoitukset. Ennen vetoa aina varmista toissijainen liitäntä, suojaketju, jotka mahdollistavat perävaunun automaattisen pysähtymisen vetokoukun irtautumisen tapauksessa.

Ääritapauksessa vetokoukun ylikuormitus johtaa vedetyn ajoneuvon, eli perävaunun, asuntovaunun tai polkupyörätelineen irtautumisen. Tämä saattaa aiheuttaa vetoajoneuvossa istuvien ja/tai kanssakulkijoiden vakavaa tai kuolemaan johtavaa loukkaantumista.

ACPS Automotive ei ota vastuuta tuotteen sellaisista vioista, jotka aiheutuvat väärästä tai epäasianmukaisesta käytöstä (muun muassa ylikuormitus) jotka johtuvat käyttäjän tai käyttäjän vastuulla olevan henkilön toimesta.

Määrätyistä standardikiinnityspisteistä ei saa erota.
Myös osien myöntämisen kansalliset direktiivit täytyy noudattaa.

Ennen toimitusta jokainen tuotteemme säädetään painotarkastussysteemin avulla. Puuttuvan osan voimme korvata vain ja ainoastaan tarkastusta todistavaa tarraa vastaan. Takuu kattaa vain uudet vetokoukut ja osat. Käytettyjen, jälleenmyyjien tuotteiden käyttäminen on KIELLETTY ja hengenvaarallista, josta ACPS Automotive ei ole vastuussa.

F En cas de l'utilisation de la barre à remorquer les instructions du producteur du véhicule concernant le poids maximal remorqué permis et la charge maximale verticale de la boule doivent être suivies. De telles instructions peuvent être l'instruction d'utilisation du producteur du véhicule et la documentation WVTA. Prière de vous renseigner chez le vendeur /distributeur local du véhicule concernant le poids maximal permis que votre voiture peut remorquer. Il est interdit d'excéder les charges données dans les instructions relatives à la barre à remorquer. Avant de remorquer, connecter la connexion auxiliaire, la chaîne de sécurité avec ses points de fixation d'usine en tous cas. La chaîne de sécurité permet l'arrêt automatique de la remorque si la connexion principale se détachait.

Dans un cas extrême, la surcharge de la barre à remorquer peut causer le détachement de l'équipement remorqué c'est-à-dire de la remorque, de la caravane ou du support de bicyclette. La conséquence peut être une blessure grave ou mortelle pour les personnes se trouvant dans le véhicule remorquant et/ou pour les piétons innocents se trouvant auprès du véhicule.

ACPS Automotive ne s'engage à aucune responsabilité pour les défauts éventuels du produit qui sont causés par une utilisation incorrecte ou qui n'est pas conforme à la destination prévue du produit (y compris la surcharge) de la part de soit de l'utilisateur soit d'une personne de laquelle l'utilisateur est responsable.

Il est interdit d'utiliser de points de fixation qui ne sont pas selon les normes.

Il faut suivre les lignes guides nationales relatives à l'approbation des pièces accessoires par des autorités.

Avant leur livraison, tous nos produits sont mis au point à l'aide d'un système contrôlant le poids. S'il y a des pièces manquantes, nous ne pouvons satisfaire les demandes de livraison ultérieure que si l'étiquette confirmant le contrôle du poids est présentée. La garantie ne s'applique qu'aux nouveaux barres à remorquer et qu'aux nouveaux accessoires. Il est INTERDIT d'utiliser des produits usés, venant de deuxième main qui menacent aussi de mort et pour lesquels ACPS Automotive ne s'engage à aucune responsabilité.

DK Altid henvis Dem til producentens forskrifter om maksimal tilladte koblingsvægt og maksimal vertikale kuglevægt, samt køretøjets brugsanvisning og WVTA dokumentation, når De bruger trækrog. Spørg Deres bilforhandler/lokale forhandler om maksimal koblingsvægt, der gælder for Deres køretøj. Værdier tilladt for trækrog må ikke overstiges. Altid tilslut den sekundære kobling, sikkerhedskæde til dens originale befastelsespunkt(er) før bugsering, sådan at traileren kunne stoppe automatisk i tilfælde af, at trækuglen kobles af.

I ekstreme tilfælde kan overbelastning af trækrog medføre for tidlig afkobling af det bugserede udstyr, f.eks. trailer, kasse, campingvogn eller cykelholder. Som følge kan det også forårsage alvorlige eller dødelige kvæstelser for personer, der opholder sig enten i det bugserende køretøj og/eller uskyldige tilskuere i området på det pågældende tidspunkt.

ACPS Automotive kan ikke holdes ansvarlig for eventuelle fejl i produktet, som opstår som følge af forkert eller anden uhensigtsmæssig brug (inkl. overbelastning) af brugeren eller enhver person, som brugeren er ansvarlig for.

Befæstelsespunkterne, som er angivet som standard, skal overholdes. Nationale retningslinjer for officiel godkendelse af tilbehør skal også overholdes.

Alle vores produkter er kontrolleret før afsendelse vha. et vægtstyresystem. I tilfælde af manglende dele kan vi kun acceptere en anmodning om erstatning hvis en sticker foreligger, der attesterer, at vægtkontrol er blevet udført. Garantien gælder kun for nye trækroge og tilbehør. Brug af brugte trækroge er forbudt og kan medføre livsfare, som ACPS Automotive ikke kan holdes ansvarlig for.

I Fare sempre riferimento alle istruzioni del costruttore del veicolo, al manuale del veicolo e alla documentazione WVTA, relative al peso rimorchiabile massimo ammissibile e al carico massimo della sfera verticale quando si usa il gancio di traino. Chiedere al produttore del veicolo o al rivenditore locale quant'è il peso massimo trainabile ammesso per il veicolo. Non superare i valori consentiti per il gancio di traino.

Prima di trainare collegare sempre l'attacco secondario, la catena di sicurezza, ai punti d'attacco prefabbricati per rendere possibile l'arresto automatico del rimorchio in caso di sganciamento della sfera di traino.

In casi estremi il sovraccarico del gancio di traino potrebbe comportare il precoce sganciamento del dispositivo trainato, sia che si tratti d'un rimorchio, d'una roulotte o d'un portabiciclette. Di conseguenza ciò potrebbe causare lesioni gravi o mortali alle persone all'interno del veicolo trainante e/o a persone innocenti in transito nella zona in quel momento.

ACPS Automotive non può essere ritenuta responsabile per eventuali difetti del prodotto causati da un uso improprio o diverso da quello della destinazione d'uso (compreso il sovraccarico) da parte dell'utilizzatore o di qualsiasi persona per la quale l'utilizzatore è responsabile.

I punti di fissaggio definiti di serie devono essere rispettati. Devono essere osservate le normative nazionali sui collaudi degli accessori.

Tutti i nostri prodotti sono controllati al momento della spedizione con un sistema di controllo del peso.

Nel caso di parti mancanti possiamo accettare una richiesta di sostituzione solamente insieme all'etichetta certificante l'avvenuto controllo del peso. La garanzia è valida soltanto per ganci di traino ed accessori nuovi. Il montaggio di ganci usati e di seconda mano è VIETATO e può causare lesioni mortali alle persone, cosa per cui ACPS Automotive non può essere ritenuta responsabile.

N Ved anvendelse av tilhengerfestet skal det tas hensyn til kjøretøyfabrikantens forskrifter og anvisninger nedsett i kjøretøyets bruksanvisning og WVTA dokumentasjon vedrørende maksimal tauvekt og maksimalt vertikalt kulevekt. Spør fabrikanten / merkeforhandleren om den maksimale tauvekten. Det er forbudt å overskride forskriftene vedrørende tilhengerfestet. Den sekundære tilkoblingen, sikkerhetskjeden, skal alltid tilkobles til de(n) angitte fabrikkpunkt(en)e før anvendelsen av tilhengeren for at traileren kan stoppes i tilfelle hovedkoblingens eventuell løsrivelse.

I ekstreme tilfeller kan overbelastning resultere i at det tauete annlegget, altså trailer, campinvgogn eller sykkeltrailer løsrives fra kjøretøyet. Og dette kan føre til alvorlige eller dødlige skader til personer sittende i den tauende bilen og/eller andre uskyldige personer som oppholder seg i nærheten.

ACPS Automotive kan ikke holdes ansvarlig for eventuelle produkfeil som framstår ifølge skjødesløs eller ukynlig bruk (blant annet overbelastning) av brukeren eller an annen person som brukeren er ansvarlig for.

Det skal tas hensyn til festepunktene angitt som standard. Det skal tas hensyn til nasjonale retningslinjer som gjelder offisiell godkjenning av tilbehør.

Ved transporten er alle våre produkter kontrollert ved hjelp av vektkontroll-systemet. I tilfelle manglende bestanddeler er erstatningen bare mulig ved framvisning av etiketten som attesterer vektkontrollen. Garantien gjelder bare for nye tilhengerfester og bestanddeler. Anvendelse av annenhåndsprodukter er FORBUDT og kan føre til dødlige personsskader, som ACPS Automotive kan ikke stilles ansvarlig for.

H A vonóhorog használata esetén a jármű gyártójának a megengedett maximális vontatott súlyra és a maximális függőleges gömberhelésre vonatkozó előírásait, mint a jármű használati utasítása és WVTA dokumentációja, kötelezően be kell tartani. Kérdezze meg gépjármű-kereskedőjét/helyi forgalmazóját, mennyi az Ön autója által maximálisan vontatható súly. A vonóhorogra vonatkozó előírásokat tilos túllépni. Vontatás előtt minden esetben biztosítsa a másodlagos kapcsolódást, biztonsági lánc, amik lehetővé teszik a pótkocsi automatikus megállását a vonógömb leválása esetén.

Szélsőséges esetben a vonóhorog túlterhelése a vontatott berendezés, tehát az utánfutó, lakókocsi vagy kerékpártartó elszabadulását eredményezheti. Ez pedig súlyos vagy halálos kimenetelű sérülést okozhat a vontató járműben tartózkodó személyeknek és/vagy a területen tartózkodó véletlen nézelődőknek.

Az ACPS Automotive nem vonható felelősségre a termék olyan esetleges hibáiért, amelyeket helytelen vagy nem rendeltetésszerű használat okozott (többek között túlterhelés), akár a felhasználó, akár olyan személy részéről, akiért a felhasználó felelősséggel tartozik.

A szabványosként meghatározott rögzítési pontoktól eltérni nem lehet.
A tartozékok hatósági jóváhagyására vonatkozó nemzeti irányelveket is be kell tartani.

Kiszállítás előtt valamennyi termékünket súlyellenőrző rendszerrel állítjuk be.
Hiányzó alkatrész esetén, csak a súlyellenőrzés megtörténtét igazoló matrica ellenében áll módunkban eleget tenni a pótlásra vonatkozó kérésnek. A garancia csak új vonóhorogokra és tartozékokra érvényes. Használt, másodkézből származó termék használata TILOS és életveszélyes, amiért az ACPS Automotive nem vonható felelősségre.

RU В случае пользования фаркопом Вы должны соблюдать инструкции производителя автомобиля в связи с допускаемым максимальным буксируемым грузом и максимальной вертикальной нагрузкой автомобиля, инструкции по эксплуатации а также документацию WVTA. Спросите у местного дилера/распределителя какой максимальный груз можно буксировать Вашим автомобилем. Вы не должны превышать технические характеристики фаркопа.

Перед буксировкой, обязательно присоедините вторичное сцепление, страховочную цепь к заводским точкам, что обеспечит автоматическую остановку прицепа в случае разъединения главной муфты сцепления.

Крайняя перегрузка прицепа может вызвать его отключение, независимо от того, будет ли это прицеп, коробка, караван или держатель велосипеда. Кроме того, в таких случаях люди, сидящие в автомобиле и/или невинные прохожие, находящиеся в то время вблизи автомобиля могут получить смертельные или серьезные травмы.

ACPS Automotive не несет ответственности за любые дефекты продукта, которые возникли вследствие несоответственного пользования или пользования не по назначению (включая перегрузку) пользователем или любым лицом, за которым пользователь несет ответственность.

Определенные в качестве стандарта точки крепления должны соблюдаться. Государственные руководящие принципы, касающиеся официального утверждения аксессуаров также должны соблюдаться.

После отправки все наши продукты контролируются системой управления веса.
В случае недостающих частей мы принимаем запрос о замене только с наклейкой контроля веса.
Гарантия действительна только для новых фаркопов и аксессуаров. Монтаж старых фаркопов запрещен, ибо это может вызвать смертельные травмы, поэтому за это ACPS Automotive не несет ответственности.

NL 049723 MONTAGEHANDLEIDING

LET OP: gebruik een stekkerdoos met zijuitgang

1. Meegeleverde onderdelen en bevestigingsmaterialen van de trekhaak verwijderen. Eventueel aanwezige kit ter plaatse van de bevestigingspunten verwijderen.
2. Verwijder de bumper:
Verwijder 4 schroeven aan de achterzijde van de bumper.
Verwijder 2 kunststof klips in beide wielkasten.
Verwijder 2 kunststof klips en 4 bouten aan de onderzijde van de bumper.
Verwijder 1 schroef in de wielkasten. Verwijder de wielkastbekleding en de daarondergelegen bout.
Verwijder aan de rechter- en linkerzijde de achterlichten (2 schroeven aan elke zijde en een kunststof schroef in de kofferbak).
Verwijder de 2 kunststof klips onder de achterlichten.
3. Verwijder de binnenbumper (6 bouten). De binnenbumper komt te vervallen, maar bewaar de moeren.
4. Maak in het afdichtingsmateriaal van de chassisbalken een snede zodat de steunen "1", "2", "3" en "4" in de chassisbalken geschoven kunnen worden.
5. Verwijder de metalen lip van de linker chassisbalk volgens detail 1, zodat steunen "1" en "2" in de chassisbalk geschoven kunnen worden.
6. **RENAULT Scenic 5 zitplaatsen:** verwijder alle losse onderdelen uit de kofferbak zodat de gaten "A", "B", "C" en "D" bereikbaar zijn.
RENAULT Scenic 7 zitplaatsen: klap de achterstoelen naar voren.
Verwijder het middelste kunststof deel aan de voorzijde in de kofferbak.
Open het deksel van de kunststof opbergbak en verwijder 3 kunststof klips.
Til de rechterzijde van de opbergbak op zodat gat "D" bereikbaar is.
7. Schuif steunen "1" en "2" in de linker chassisbalk. Verwijder de afdichtingskap t.b.v. het ventilatierooster zodat gaten "A" en "B" bereikbaar zijn.
RENAULT Scenic 5 zitplaatsen: monteer, vanaf de buitenzijde, 1 bout M10x30, veer- en carrosseriering t.p.v. gat "A" en 1 bout M10x45, veer-, carrosseriering en sluitringen t.p.v. gat "B". De 2 sluitringen moeten aan de binnenzijde van de chassisbalk aangebracht worden.
RENAULT Scenic 7 zitplaatsen: verwijder aan de linkerzijde in de kofferbak het isolatiemateriaal.
Til de linkerzijde van de kunststof opbergbak op en monteer, vanuit de binnenzijde, 1 bout M10x30, veer- en carrosseriering t.p.v. gat "A".
Monteer, vanaf de buitenzijde, 1 bout M10x45, veer-, carrosseriering en sluitringen t.p.v. gat "B". De 2 sluitringen moeten aan de binnenzijde van de chassisbalk aangebracht worden.
8. Schuif steunen "3" en "4" in de rechter chassisbalk en monteer 1 bout M10x30, veer- en carrosseriering t.p.v. gat "C" en 1 bout M10x45, veer- en carrosseriering t.p.v. gat "D".
9. Schuif het afdichtingsmateriaal, zoals genoemd in punt 4, over steunen "1", "2", "3" en "4" en monteer deze in de originele positie m.b.v. de bijgeleverde plaatjes (zie detail 2) en de reeds bestaande moeren van de binnenbumper. De snede in het afdichtingsmateriaal afkitten.
10. Monteer onderhaak "5" t.p.v. de gaten "E" m.b.v. 2 M12x50 bouten, veerringen en moeren.
11. Zet de trekhaak vast. Hanteer hierbij de aanhaalmomenten zoals aangegeven op pagina 1.
12. Monteer de stekkerdoosplaat volgens detail 3.
13. Monteer de kogelbehuizing en de stekkerdoosplaat, inclusief 1 sluitring, t.p.v. gat "F" d.m.v. 2 bouten M12x110(10,9) en stoverborgmoeren.
14. Zet de kogelbehuizing vast. Hanteer hierbij de aanhaalmomenten zoals aangegeven op pagina 1.
15. Verwijder de bevestigingslip van de bumper volgens detail 4.
16. Herplaats de onder punten 2, 6 en 7 verwijderde onderdelen.

049723 MONTAGEANLEITUNG

ACHTUNG: eine Steckdose mit Seitenausgang benutzen

1. Die Anhängervorrichtung auspacken und die Befestigungsteile auf Vollständigkeit überprüfen. Im Bereich der Befestigungspunkte den Unterbodenschutz entfernen.
2. Den Stoßfänger demontieren:
An der Hinterseite des Stoßfängers 4 Schrauben entfernen. In beiden Radschutzkästen 2 Kunststoffklipse entfernen. An der Unterseite des Stoßfängers 2 Kunststoffklipse und 4 Schrauben entfernen. In beiden Radschutzkästen 1 Schraube entfernen. Die Radschutzkastenverkleidung und die darunter befindliche Schraube entfernen. An der linken und rechten Seite die Rücklichter entfernen (2 Schrauben an jeder Seite und 1 Kunststoffschraube im Kofferraum). 2 Kunststoffklipse unter den Rücklichter entfernen.
3. Den Innenstoßfänger demontieren (6 Schrauben). Der Innenstoßfänger wird nicht mehr benötigt aber die Muttern.
4. Einen Einschnitt im Dichtungsmaterial der Chassisrahmen vornehmen, so daß die Stützen „1“, „2“, „3“ und „4“ in den Chassisrahmen geschoben werden können.
5. Den metallischen Streifen des linken Chassisrahmen gemäß Detail 1 entfernen, so daß die Stützen „1“ und „2“ im Chassisrahmen geschoben werden können.
6. **RENAULT Scenic 5 Sitze:** alle beweglichen Teile vom Kofferraum entfernen so daß die Löcher „A“, „B“, „C“ und „D“ frei zugänglich sind.
RENAULT Scenic 7 Sitze: die Fondsitze nach vorne klappen.
Von der Vorderseite des Kofferraums das mittelste Kunststoffteil entfernen. Den Deckel des Kunststoffaufräumbehälters öffnen und 3 Kunststoffklipse entfernen. Den Aufräumbehälter an der rechten Seite aufheben so daß das Loch „D“ frei zugänglich ist.
7. Die Stützen „1“ und „2“ in dem linken Chassisrahmen schieben. Die Dichtkappe des Lüftungsrösts entfernen so daß die Löcher „A“ und „B“ frei zugänglich sind.
RENAULT Scenic 5 Sitze: von der Außenseite aus, 1 Schraube M10x30, Federring und Karosseriescheibe am Loch „A“ und 1 Schraube M10x45, Federring, Karosseriescheibe und Unterlegscheiben am Loch „B“ montieren. Die 2 Unterlegscheiben müssen an der Innenseite des Chassisrahmen angebracht werden.
RENAULT Scenic 7 Sitze:
Von der linken Seite des Kofferraums das Isoliermaterial entfernen.
Den Kunststoffaufräumbehälter an der linken Seite aufheben und 1 Schraube M10x30, Federring und Karosseriescheibe, von innen aus, am Loch „A“ montieren. Von der Außenseite aus 1 Schraube M10x45, Federring, Karosseriescheibe und Unterlegscheiben am Loch „B“ montieren. Die 2 Unterlegscheiben müssen an der Innenseite des Chassisrahmen angebracht werden.
8. Die Stützen „3“ und „4“ in den rechten Chassisrahmen schieben und 1 Schraube M10x30, Federring und Karosseriescheibe am Loch „C“ und 1 Schraube M10x45, Federring und Karosseriescheibe am Loch „D“ montieren.
9. Das Dichtungsmaterial (siehe Punkt 4) über die Stützen „1“, „2“, „3“ und „4“ schieben und mit den mitgelieferten Platten (siehe Detail 2) und den vorhandenen Muttern des Innenstoßfängers in der Originalposition montieren. Den Einschnitt im Dichtungsmaterial mit Kitt abdichten.
10. Den Querträger „5“ mit 2 Schrauben M12x50, Federringen und Muttern an den Löchern „E“ montieren.
11. Die Anhängervorrichtung festziehen. Handhaben Sie hierbei die Anzugsmomente gemäß Seite 1.
12. Die Steckdosenhalteplatte gemäß Detail 3 montieren.
13. Die Kugelaufnahme und Steckdosenhalteplatte, zusammen mit 1 Unterlegscheibe am Loch „F“, mit 2 Schrauben M12x110(10,9), und selbstsichernden Muttern montieren.
14. Die Kugelaufnahme festziehen. Handhaben Sie hierbei die Anzugsmomente gemäß Seite 1.
15. Die Befestigungslasche vom Stoßfänger gemäß Detail 4 entfernen.
16. Alle in Punkt 2, 6 und 7 entfernten Teile wieder montieren.

049723 FITTING INSTRUCTIONS

ATTENTION: use a socketplate with side exit

1. Unpack the towing bracket and check its contents against the parts list. If necessary, remove the underseal from around the fitting points of the luggage compartment/frame members.
2. Remove the bumper:
Remove 4 screws at the back of the bumper.
Remove 2 synthetic clips in both wheel arches.
Remove 2 synthetic clips and 4 bolts at the lowerside of the bumper.
Remove 1 screw in the wheel arches. Remove the wheelarch lining and the bolt underneath.
Remove at the RH and LH side the rear lights (2 screws on both side and 1 synthetic screw in the trunk). Remove the 2 synthetic clips underneath the rear lights.
3. Remove the inside bumper (6 bolts). The inside bumper will no longer be used, but keep the nuts.
4. Make a cut in the sealing material of the frame members in a such way that supports „1“, „2“, „3“ and „4“ can be slid into the frame members.
5. Remove the metal strip from the LH frame member according to detail 1, in such a way that supports „1“ and „2“ can be slid into the frame member.
6. **RENAULT Scenic 5 seats:** remove all the loose parts in the trunk so holes „A“, „B“, „C“ and „D“ are accessible.
RENAULT Scenic 7 seats: fold the back seats up and forward. Remove the most middle synthetic part at the front of the trunk. Open the cover of the synthetic storage bin and remove the 3 synthetic clips. Lift the RH side of the storage bin so that hole „D“ becomes accessible.
7. Slide supports „1“ and „2“ into the LH frame member. Remove the cover of the ventilation grill so that holes „A“ and „B“ can be reached.
RENAULT Scenic 5 seats: mount, from the outside, 1 M10x30 bolt, spring washer and large washer at hole „A“ and 1 M10x45 bolt, spring washer, large washer and plain washers at hole „B“. The 2 plain washers must be mounted on the inside of the frame member.
RENAULT Scenic 7 seats: remove at the LH side in the trunk the insulating material. Lift the LH side of the storage bin and mount, from the inside, 1 M10x30 bolt, spring washer and large washer at hole „A“. Mount, from the outside, 1 M10x45 bolt, spring washer, large washer and plain washers at hole „B“. The 2 plain washers must be mounted on the inside of the frame member.
8. Slide supports „3“ and „4“ in the RH frame member and mount 1 M10x30 bolt, spring washer and large washer at hole „C“ and 1 M10x45 bolt, spring washer and large washer at hole „D“.
9. Slide the sealing material, as mentioned in point 4, over supports „1“, „2“, „3“ and „4“ and fasten them on their original positions using the provided plates (see detail 2) and the existing nuts from the inside bumper. Apply sealant to the cut made in the sealing material.
10. Mount crossbar „5“ at holes „E“ using 2 M12x50 bolts, spring washers and nuts.
11. Attach the towbar. Use the tightening tolerances as shown on page 1.
12. Mount the socket plate as shown in detail 3.
13. Mount the ball housing and socket plate, including 1 plain washer, at hole „F“ using 2 M12x110(10,9) bolts and lock nuts.
14. Attach the ball support. Use the tightening tolerances as shown on page 1.
15. Remove the attachment lip of the bumper according detail 4.
16. Replace all parts mentioned in points 2, 6 and 7.

F 049723 DESCRIPTION DU MONTAGE

ATTENTION: utiliser un support de prise avec une sortie latérale

1. Séparer les différents éléments d'attelage et vérifier le contenu par rapport à la liste de pièces. Si nécessaire, enlever le mastic de protection autour des points de fixation du coffre et des longerons du châssis.
2. Démonter le pare-chocs:
Enlever 4 vis à l'arrière du pare-chocs.
Enlever 2 attaches plastiques dans le logement de roue gauche et droit.
Enlever 2 attaches plastiques et 4 boulons au dessus du pare-chocs.
Enlever 1 vis dans les deux logements de roue. Enlever le revêtement du logement de roue et 1 écrou au-dessous. Enlever, à gauche et à droite, les feux arrière (2 vis des deux côtés et 1 vis plastique dans le coffre).
Enlever les 2 attaches plastiques au dessous des feux arrière.
3. Démonter le pare-chocs intérieur (6 boulons). Le pare-chocs intérieur ne sera pas réutilisé, mais conserver les écrous.
4. Faire une entaille dans le matériau de colmatage des longerons du châssis, afin que les supports "1", "2", "3" et "4" puissent coulisser dans les longerons du châssis.
5. Enlever la bande métallique du longeron de gauche du châssis suivant le détail 1, afin que les supports "1" et "2" puissent coulisser dans le longeron du châssis.
6. **RENAULT Scenic 5 sièges:** enlever les parties amovibles des coffre pour atteindre les trous "A", "B", "C" et "D".
RENAULT Scenic 7 sièges: rabattre en avant les sièges arrière.
Enlever la partie plastique du milieu à l'avant du coffre.
Ouvrir le couvercle du bac de rangement plastique et enlever 3 attaches plastiques.
Lever le côté droit du bac de rangement plastique pour atteindre le trou "D".
7. Glisser les supports "1" et "2" dans le longeron de gauche du châssis. Enlever le colmatage de la grille d'aération pour atteindre les trous "A" et "B".
RENAULT Scenic 5 sièges: monter, de l'extérieur, 1 boulon M10x30, la rondelle grower et la rondelle de carrosserie au niveau du trou "A" et 1 boulon M10x45, la rondelle grower, la rondelle de carrosserie et la rondelle plate au niveau du trou "B". Les 2 rondelles plates doivent être montées à l'intérieur du longeron de châssis.
RENAULT Scenic 7 sièges: enlever dans le coffre, du côté gauche, le matériau isolant.
Lever le côté gauche du bac de rangement plastique et monter, de l'intérieur, 1 boulon M10x30, la rondelle grower et la rondelle de carrosserie au niveau du trou "A".
Monter, de l'extérieur, 1 boulon M10x45, la rondelle grower, la rondelle de carrosserie et la rondelle plate au niveau du trou "B". Les 2 rondelles plates doivent être montées à l'intérieur du longeron de châssis.
8. Glisser les supports "3" et "4" dans le longeron de droite du châssis et monter 1 boulon M10x30, la rondelle grower et la rondelle de carrosserie au niveau du trou "C" et 1 boulon M10x45, la rondelle grower et la rondelle de carrosserie au niveau du trou "D".
9. Glisser le matériau isolant, mentionné dans le point 4, par-dessus les supports "1", "2", "3" et "4" et monter dans la position originale à l'aide des plaques fournies (voir le détail 2) et des écrous existant du pare-chocs intérieur.
Mastiquer l'entaille dans le matériau de colmatage.
10. Monter la traverse "5" au niveau des trous "E" à l'aide des 2 boulons M12x50, des rondelles grower et des écrous.
11. Fixer l'attelage. Utiliser les couples de serrage conformément à la page 1.
12. Monter le support de prise suivant le détail 3.
13. Monter le support de boule et le support de prise, avec une rondelle plate au niveau du trou "F", à l'aide des 2 boulons M12x110(10,9) et des écrous freins.
14. Fixer le support de boule. Utiliser les couples de serrage conformément à la page 1.
15. Enlever la languette de fixation du pare-chocs suivant le détail 4.
16. Remonter toutes les parties enlevées aux points 2, 6 et 7.

E 049723 INSTRUCCIONES DE MONTAJE

ATENCIÓN: utilícelo con soporte para el Kit Eléctrico con salida lateral

1. Sacar las piezas y el material de sujeción incluidos en el gancho de remolque. Si procede, retirar el pegamento existente en los puntos de sujeción.
2. Quite el parachoques:
Quite los 4 tornillos en la parte posterior del parachoques.
Quite los 2 fijadores sintéticos en ambos pasos de las ruedas.
Quite los 2 fijadores sintéticos y los 4 tornillos en la parte inferior del parachoques.
Quite 1 tornillo en los pasos de las ruedas. Quite el recubrimiento de los pasos de las ruedas y el tornillo que se encuentra debajo del mismo.
Quite las lámparas posteriores en la parte izquierda y derecha (2 tornillos en ambos lados y 1 tornillo sintético en el portaequipaje).
Quite los 2 fijadores sintéticos que están debajo de las lámparas posteriores.
3. Quite el parachoques interior (6 tornillos). Al parachoques interior ya no lo vamos a necesitar más pero conserve las contratueras.
4. Recorte el material obturador de los soportes del chasis de tal manera que los soportes "1", "2", "3" y "4" sean deslizables en los soportes del chasis.
5. Quite la cinta de metal en el soporte del chasis izquierdo según la figura 1 de tal manera que los soportes "1" y "2" sean deslizables en los soportes del chasis.
6. **RENAULT Scenic de 5 asientos:** quite todos los accesorios sacables del portaequipaje para que los huecos "A", "B", "C" y "D" sean accesibles.
RENAULT Scenic de 7 asientos: doble hacia arriba y hacia delante los asientos traseros. Quite el accesorio sintético central en la parte delantera del portaequipaje. Abra el recubrimiento de la casilla de almacenamiento sintético y quite los 3 fijadores sintéticos. Levante la parte izquierda de la casilla de almacenamiento para que el hueco "D" sea accesible.
7. Deslice los soportes "1" y "2" en el soporte del chasis de la parte izquierda. Quite el revestimiento de la reja de ventilación para que los huecos "A" y "B" sean accesibles.
RENAULT Scenic de 5 asientos: monte desde el exterior 1 tornillo M10x30, arandela de fijación y arandela grande al hueco "A" y 1 tornillo M10x45, arandela de fijación, arandela grande y arandelas planas al hueco "B".
Debe montar las 2 arandelas planas a la parte interior del soporte del chasis.
RENAULT Scenic de 7 asientos: quite el material aislante en la parte izquierda del portaequipaje.
Levante la parte izquierda de la casilla de almacenamiento y desde el interior monte 1 tornillo M10x30, arandela de fijación y arandela grande al hueco "A".
Monte desde el exterior 1 tornillo M10x45, arandela de fijación, arandela grande y arandelas planas al hueco "B".
Debe montar las 2 arandelas planas a la parte interior del soporte del chasis.
8. Deslice los soportes "3" y "4" en el soporte del chasis de la parte derecha y monte 1 tornillo M10x30, arandela plana y arandela grande al hueco "C" y 1 tornillo M10x45, arandela de fijación y arandela grande al hueco "D".
9. Deslice el material obturador mencionado en el punto 4 encima de los soportes "1", "2", "3" y "4" y fíjelos en su posición original utilizando las láminas accesorias (ver figura 2) y las contratueras del parachoques interior.
Ponga substancia obturador en el recorte hecho en el material obturador.
10. Monte el cuerpo del gancho de remolque "5" a los huecos "E" utilizando 2 tornillos M12x50, arandelas de fijación y contratueras.
11. Fijar el gancho de remolque. Aplicar para eso los pares de apriete según la página 1.
12. Monte el soporte para el Kit Eléctrico según muestra la figura 3.
13. Monte el soporte para la bola de remolque y el soporte para el Kit Eléctrico, incluyendo también una arandela plana en el hueco "F" utilizando para ello 2 tornillos M12x110 (10,9) y las contratueras de seguridad.
14. Fijar el soporte para la bola de remolque. Aplicar para eso los pares de apriete según la página 1.
15. Quite el borde fijador del parachoques según muestra la figura 4.
16. Restituya todos los accesorios que quitó en los puntos 2, 6 y 7.

DK 049723 MONTAGEVEJLEDNING

OBS! Brug en stikdåseplade med sideudgang

1. Fjern de dele og monteringsmaterialer, der sidder på trækkroen. Eventuelt kit på fastgørelsespunkterne fjernes.
2. Fjern kofangeren:
Fjern 4 skruer i kofangerens bagside.
Fjern 2 syntetiske clips i begge hjulkasser.
Fjern 2 syntetiske clips og de 4 bolte i kofangerens underside.
Fjern 1 skrue i hjulkasserne. Fjern hjulkassens beklædning og bolten nedenfor.
Fjern baglygteenhederne i venstre og højre side (2 skruer i begge sider og 1 syntetisk skrue i bagagerummet).
Fjern de 2 syntetiske clips under baglygteenhederne.
3. Fjern inderkofangeren (8 bolte). Der bliver ikke brug for inderkofangeren fremover, men gem møtrikkerne.
4. Lav et snit i tætningsmaterialet på chassisvingerne, så beslagene "1", "2", "3" og "4" kan skydes ind i chassisvingerne.
5. Fjern metalstriben i den venstre chassisvinge ifølge detaljtegning 1, så beslagene "1" og "2" kan skydes ind i chassisvingen.
6. **RENAULT Scenic 5 sæder:** Fjern alle løse stykker i bagagerummet, så hullerne "A", "B", "C" og "D" kan nås.
RENAULT Scenic 7 sæder: Læn bagsæderne op og frem. Fjern det mellemste plasticstykke foran i bagagerummet. Åbn det syntetiske opbevaringsrums beklædning og fjern de 3 syntetiske clips. Løft opbevaringsrummets højre side, så hul "D" kan nås.
7. Skyd beslagene "1" og "2" ind i den venstre chassisvinge. Fjern luftgitterets hætte, så hullerne "A" og "B" kan nås.
RENAULT Scenic 5 sæder: Monter fra ydersiden 1 bolt M10x30, fjederskive og karosseriskive ved hul "A" og 1 bolt M10x45, fjederskive, karosseriskive og planskiver ved hul "B".
De 2 planskiver skal monteres på chassisvingens inderside.
RENAULT Scenic 7 sæder: Fjern tætningsmaterialet i bagagerummets venstre side. Løft opbevaringsrummets venstre side og monter fra indersiden 1 bolt M10x30, fjederskive og karosseriskive ved hul "A".
Monter fra ydersiden 1 bolt M10x45, fjederskive, karosseriskive og planskiver ved hul "B".
De 2 planskiver skal monteres på chassisvingens inderside.
8. Skyd beslagene "3" og "4" ind i den højre chassisvinge og monter 1 bolt M10x30, fjederskive og karosseriskive ved hul "C" og 1 bolt M10x45, fjederskive og karosseriskive ved hul "D".
9. Skyd tætningsmaterialet nævnt i punkt 4 over beslagene "1", "2", "3" og "4" og fastgør dem i deres oprindelige position vha. medfølgende plader (se detaljtegning 2) og inderkofangerens eksisterende møtrikker.
Anvend tætningsmiddel til snittet i tætningsmaterialet.
10. Monter tværvange "5" ved hullerne "E" vha. 2 bolte M12x50, inkl. fjederskiver og møtrikker.
11. Fastgør tværvangen. Følg tilspændingsmomenterne på side 1.
12. Monter stikdåsepladen ifølge fig. 3.
13. Monter trækkuglehuset og stikdåsepladen inkl. 1 planskive ved hul "F" vha. 2 bolte M12x110 (10,9) og låsemøtrikker.
14. Fastgør trækkuglehuset. Følg tilspændingsmomenterne på side 1.
15. Fjern kofangerens fastgørelseskant iflg. fig. 4.
16. Sæt alle dele på plads, som blev fjernet i punkterne 2, 6 og 7.

N 049723 MONTERINGSVEJLEDNING

NB: for bruk kun med en kontaktholder med sideutganger

1. Fjern vedlagte deler og festemateriell fra tilhengerfestet. Fjern eventuelt kitt som måtte finnes seg på festepunktene.
2. Fjern støtfangeren:
Fjern de 4 boltene på baksiden av støtfangeren.
Fjern de 2 festeelementene i plast fra begge hjulkassene.
Fjern de 2 festelementene i plast og de 4 boltene fra undersiden av støtfangeren.
Fjern 1 bolt fra hjulkassene. Fjern hjulkassens dekket og bolten som er under det.
Fjern de bakre lampene både på den venstre og høyre siden (2 bolter på begge sider og en plastbolt i bagasjerommet).
Fjern de 2 festeelementene i plast under de bakre lampene.
3. Fjern støtfangerinnlegget (8 bolter). Støtfangerinnlegget trenger du ikke lenger, men mutterne skal beholdes.
4. Lag en utsparing i chassisvingenes tetningsmaterial så at brakettene "1", "2", "3" og "4" kan gli inn i chassisvingene.
5. Fjern metallstriben fra den venstre chassisvingen i henhold til bilde 1 så at brakettene "1" og "2" kan gli inn i chassisvingen.
6. **RENAULT Scenic 5-seter:** fjern alle fjembare delene inn i bagasjerommet for å få plass ved hullene "A", "B", "C" og "D".
RENAULT Scenic 7-seter: brett setene opp- og fremover. Fjern den miderste plastdelen fra fremre delen av bagasjerommet. Åpen dekket til plastbeholderen og fjern de 3 festelementene i plast. Løft den venstre siden av beholderen for å få tilgang til hullen "D".
7. Gli brakettene "1" og "2" inn i den venstre chassisvingen. Fjern dekslet til luftingsristen for å få tilgang til hullene "A" og "B".
RENAULT Scenic 5-seter: monter en M10x30 bolt, en sprengskive og en stor tetningsskive utenfra ved hullen "A", og en M10x45 bolt, en sprengskive, en stor tetningsskive og flate tetningsskiver ved hullen "B".
De 2 flate tetningsskivene skal monteres på innsiden av chassisvingen.
RENAULT Scenic 7-seter: fjern isoleringsmaterialet på venstre siden i bagasjerommet. Løft den venstre siden av beholderen og monter innenfra en M10x30 bolt, en sprengskive og en stor tetningsskive ved hullen "A".
Monter en M10x45 bolt, en sprengskive og en stor tetningsskive utenfra ved hullen "B".
De 2 flate tetningsskivene skal monteres på innsiden av chassisvingen.
8. Gli brakettene "3" og "4" inn i den høyre chassisvingen, monter en M10x30 bolt, en sprengskive og en stor tetningsskive ved hullen "C", og en M10x45 bolt, en sprengskive, en stor tetningsskive ved hullen "D".
9. Gli isoleringsmaterialet angitt i punkt 4 over brakettene "1", "2", "3" og "4", og fest dem i deres originalposisjon ved hjelp av de vedlagte platene (se bilde 2) og mutterne fra støtfangerinnlegget.
Bruk tetningsmasse for å tette utsparingen i tetningsmaterialet.
10. Monter tilhengerfestet "5" ved hullene "E" ved hjelp av 2 stykker M12x50 bolter, sprengskiver og muttere.
11. Skru fast tilhengerfestet. Bruk de tiltrekningsmomentene som er oppgitt på side 1.
12. Monter kontaktholderen i henhold til bilde i detalj 3.
13. Monter kuleholderen og kontaktholderen, samt en flat tetningsskive ved hullen "F" ved hjelp av 2 stykker M12x110 (10,9) bolter og låsemuttere.
14. Skru fast kuleholderen. Bruk de tiltrekningsmomentene som er oppgitt på side 1.
15. Fjern støtfangerens festerand i henhold til bilde 4.
16. Sett alle delene som ble fjernet under punkt 2, 6 og 7 tilbake på plass.